

# PROCÈS-VERBAL

DE LA CONFÉDÉRATION  
DES GARDES NATIONALES

ET TROUPES DE LIGNE

DU DÉPARTEMENT

DU CALVADOS,

*Du 1<sup>er</sup>. Juillet mil sept cent quatre-vingt-dix.*



A C A E N,

Chez G. L E R O Y, seul Imprimeur du Roi & de la  
Municipalité.



M. D. C C. X C.

Cm

Lois

FR

10133

PROCES VERBAAL

DE ALGEMEENE VERGADERING

DES GENIEES INSTITUITS

TE WAGENINGEN

OP ZATERDAG 10 DE SEPTEMBER 1881

TOEGESPREKEN

DOOR DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN

DE HEEREN



# PROCÈS-VERBAL

*DE la Confédération des Gardes Nationales & Troupes  
de ligne du Département du CALVADOS ,*

Du 1<sup>er</sup> Juillet 1790.

**L**E 30 Juin 1790, le Château de la ville de Caen tira trois salves d'Artillerie de six coups chacune : la première fut suivie de la sonnerie de toutes les cloches de la ville.

Le lendemain premier Juillet, jour fixé pour la cérémonie, le Château tira, à 5 heures & demie du matin, trois salves d'Artillerie comme la veille, toutes les cloches sonnèrent au premier coup de canon.]

A huit heures du matin, Messieurs formant le Conseil général de la Commune étant réunis dans la grande salle de l'Hôtel-de-ville, Monsieur le Maire ouvrant la séance prononça ce qui suit :

A 2

## MESSIEURS,

« Ce jour est consacré à l'alliance la plus sainte ; vous l'avez marqué pour la Fédération des Gardes Nationales & des Troupes de ligne de notre Département. Ces braves guerriers , ces généreux citoyens sont accourus à la voix du patriotisme & de l'amitié.

« Maintenant ils sont sous les armes , ils attendent l'heureux instant où , en présence de l'Être-suprême , vous allez cimenter leur alliance. Puisse ce jour , dans lequel les François vont prouver leur dévouement à la Patrie , leur amour pour le meilleur des Rois , devenir l'époque de la plus heureuse & de la plus glorieuse régénération ! »

D'après ce vœu qui fut partagé par toute l'Assemblée , on introduisit dans la salle MM. les Commissaires du Roi pour la formation du Département du Calvados , MM. les Electeurs-Députés , MM. les Officiers , tant de la Connétablie que des Canonniers-Gardes-côtes , & autres Officiers invités pour la cérémonie.

A neuf heures un détachement de la Garde-citoyenne de Caen , vint chercher le cortège , & le conduisit sur la Place-royale , où toutes les Troupes de ligne & Gardes Nationales étoient rangées sous les armes.

Le son des tambours , des trompettes , le bruit d'une musique militaire , annoncèrent l'arrivée des différens Corps réunis. Bientôt le signal fut donné pour le départ , & les Troupes défilèrent dans l'ordre qui suit :

Marchoit d'abord, la Maréchaussée de la Ville, jointe aux détachemens des autres brigades du Département; ensuite un détachement de Commissaire - Général, cavalerie.

Les Sapeurs, un train d'Artillerie, & une compagnie de Canonniers.

La Musique du régiment d'Aunis, celles de Lorraine & de la Garde nationale de Caen.

Le Régiment d'Aunis & un détachement de Lorraine.

Le Conseil général de la Commune, MM. les Commissaires du Roi, MM. les Electeurs du Département, MM. les Officiers de la Connétablie, des Canonniers-Gardes-côtes, de la Place, & autres Corps invités.

Suivoient les détachemens des Gardes nationales de Bayeux, Isigni, Balleroy, Lisieux, Orbec, Cambremer, Falaise, Harcourt, Vire, Condé, Vassy, Pont-l'Evêque, Honfleur, Tilly-d'Orceau, Creulli, Barent, Villers-Bocage, & autres Cantons des six Districts réunis.

La marche étoit terminée par les trois bataillons de la Garde citoyenne de Caen.

L'Armée a défilé dans cet ordre, & s'est rendue sur la plaine d'Ifs, vers un Autel dédié à la Patrie, & destiné à la cérémonie du jour:

Cet Autel étoit élevé sur une éminence; plusieurs degrés de gazon y conduisoient.

Sa forme étoit hexagone, il étoit entouré de six canons figurés debout, & portant les lettres initiales des six Districts: ils étoient surmontés de piques, qui, pour exprimer l'emblème des forces unies, supportoient également un toit plafonné, & peint aux couleurs de la Nation.

Chaque pique portoit à son extrémité une banderolle avec cette inscription: *LA NATION, LA LOI, ET LE ROI*.

Au-devant de l'Autel, & sur deux troncs de colonnes étoient, à droite le buste du Roi, & à gauche celui de M. de la Fayette.

L'Armée parvenue dans le cirque, l'Artillerie & les Sapeurs se placèrent derrière l'Autel, la Maréchauffée à la droite, la Cavalerie à la gauche.

Le Régiment d'Aunis, suivi du détachement de Lorraine, appuya la gauche de la Maréchauffée, & forma le premier côté d'un quarré oblong.

Les Gardes nationales invitées s'appuyèrent à la gauche du détachement de Lorraine & composèrent le centre du quarré dont l'autre côté fut formé par les trois bataillons des Gardes citoyennes de la Ville, qui appuyèrent leur droite du détachement de Commissaire - Général, cavalerie.

Dans l'enceinte du quarré formé par l'armée , étoient ;  
MM. composant le Conseil - général de la Commune ,  
MM. les Commissaires du Roi , MM. les Electeurs du Dé-  
partement , MM. les Officiers des différens Corps invités :

A l'extérieur de l'armée , étoit une foule immense de  
spectateurs, accourus pour être témoins d'une fête aussi  
solemnelle :

Aussi-tôt que tous les Corps ont été placés , M. Lorge,  
Aumônier de la Garde citoyenne de Caen , est monté à  
l'Autel de la Patrie , accompagné de MM. les Aumôniers  
du Régiment d'Aunis , de la Garde Nationale de Vire , &  
de M. l'Abbé de Jumilli :

Alors le Drapeau fédératif a été déployé & présenté à  
l'Autel par M. le Maire :

Ce Drapeau est fond blanc, orné de Fleurs-de-lys à chaque  
angle ; un cercle aux couleurs de la Nation règne autour ;  
avec cette inscription insérée dans la partie supérieure ,  
*Fédération du Département du Calvados* ; au milieu est un  
faisceau de six flèches unies par un ruban , sur lequel est  
cette inscription , *In fœdere virtus* : autour de ce faisceau  
sont les noms de Caen , Bayeux , Lisieux , Falaise , Vire  
& Pont-l'Evêque.

Au moment de procéder à la bénédiction du Drapeau  
fédératif , M. Lorge a prononcé le discours suivant :

MESSIEURS,

« ON vous a vus , ces jours derniers , rendre hommage à la Religion , en déposant au pied des autels ces Drapeaux sous lesquels vous rassemblèrent le feu du patriotisme & l'amour de la liberté ; vous implorâtes alors le Dieu qui préside aux batailles , & la pureté de vos intentions , la sincérité de vos vœux vous méritent sans doute ces regards protecteurs , qui , des Nations qui les ont fixés , ont toujours fait des Nations invincibles : votre hommage étoit libre , c'étoit celui du cœur , & le seul digne d'un Dieu le bienfaiteur , le pere des humains. En déployant dans son Temple le terrible signal des combats , votre but n'étoit point de solliciter des conquêtes toujours cruelles , puisqu'elles sont toujours cimentées du sang des peuples ; vous ne lui demandiez point de favoriser les grands attentats d'un Prince ambitieux , prodigue du sang de ses sujets : Non , MM. , un intérêt sacré , l'intérêt le plus cher à tous les bons François vous animoit en ce moment , l'exécution des loix , & le bonheur de vos freres.

» Libres de cette cérémonie auguste , une autre vous réunit plus imposante encore ; la Religion marche toujours la première , votre premier vœu est de l'associer à toutes vos opérations. C'est sous ses auspices , que vous allez former cette redoutable alliance , qui consentie par tous les patriotes François , va porter le dernier coup aux ennemis du plus bel Empire du monde ; c'est par elle que vous allez jurer d'aimer , de protéger vos freres , de ne faire plus qu'une

qu'une même famille gouvernée par le plus aimant , par le plus aimé des Rois : Voilà votre ambition , MM. , voilà le serment de vos cœurs ; qu'il est doux de le prononcer , ce serment ! qu'il sera doux de n'être point parjure ? Il est digne de la Divinité , ce spectacle intéressant. Jouis , Religion sainte , Religion de paix & d'amour ! Les hommes sont freres , ils s'aiment , ils vont jurer de s'aimer encore davantage. Tu vas briller de tout ton éclat , Religion sublime , supérieure aux décrets même de la plus auguste assemblée de Législateurs Chrétiens. Toujours impuissantes lorsqu'elles voulurent s'opposer à tes succès , les forces humaines le feroient encore , si elles vouloient y ajouter ; ta force est dans nos cœurs , tu triomphes , tu nous ordonnes d'aimer : Ah , qu'ils vivent à jamais ces mortels bien-faisans qui nous font chérir tes loix en inspirant l'amour ! qu'ils jouissent du bonheur qu'ils nous procurent ! c'est celui de la France entière. Des millions d'hommes les bénissent chaque jour : voilà leur récompense & la seule proportionnée aux bienfaits.

» Animé par le besoin le plus pressant pour son cœur , celui de rendre ses peuples heureux , le meilleur des Rois , le digne fils du grand , du vertueux HENRI , s'associe d'une manière intime aux opérations de notre auguste Assemblée ; il saisit avec empressement toutes les occasions qui peuvent rapprocher les hommes , diriger les intérêts particuliers vers l'intérêt général , assurer la prospérité de l'Empire : c'est d'après la manifestation de sa volonté , que vous vous rassemblez aujourd'hui , MM. , autorisés par lui , unis par ce penchant impérieux , qui porte tous les êtres

sensibles vers la liberté , vous allez jurer de la conserver , cette liberté précieuse , le premier bien de tout ce qui respire ; elle est à vous ; puisque vous l'avez recouvrée , vous êtes François , nulle puissance ne pourra vous l'enlever ; fiers d'être libres , vous ne fléchirez plus sous le joug de Dictateurs souvent insolens , plus souvent injustes ; l'opprimé ne poussera plus des gémissemens stériles , ses cris seront entendus , il sera sûr de trouver un asile dans le sanctuaire des Loix qui le vengeront de son oppresseur : Et vous , MM. , vous aurez le glorieux avantage de les faire exécuter , & de concourir efficacement au soulagement de vos freres malheureux !

» Quel imposant tableau vous offrez aux regards étonnés ! ces soldats , ces armes , ces drapeaux flottans , tout semble présager de nouveaux malheurs , tout semble annoncer que le sang va couler encore : ici l'œil s'arrête immobile , & l'homme sensible , inquiet s'interroge , & se demande quels peuples on va égorger ; franchissant avec peine l'intervalle immense qui sépare le despotisme de la liberté , il croit encore assister à ces journées meurtrières où le François dupe de son courage sacrifioit au phantôme de l'honneur , journées de sang , contre lesquelles les pleurs de l'humanité réclamoient envain ! Mais détournons les yeux de ces scènes affligeantes , pour les fixer avec attendrissement sur des objets faits pour dédommager l'humanité des maux qu'elle a soufferts : Quel spectacle touchant ! Qu'il est consolant de voir dans les François autant de freres ! Ah , qu'il se rassure l'homme sensible ! Que son ame fatiguée par la crainte

s'ouvre aux doux sentimens ! Ces soldats , ces drapeaux , ces foudres de la guerre ne pronostiquent point le carnage , ils ne vont point porter l'effroi chez des peuples paisibles , un Roi sanguinaire ne fait pas mouvoir cet appareil des combats : non. Les François nés pour être libres , mais enchaînés par des conventions tyranniques , se sont enfin réveillés de leur long assoupissement , ils ont déployé cette énergie que la nature a mise dans leurs ames , par eux leurs chaînes ont été rompues , ils ont rougi de les avoir portées , & viennent sous cette bannière sacrée , jurer de maintenir l'exécution des Décrets qui les ont rendus libres, ou de mourir ; ils ne préparent point des fers aux Nations voisines , ils sont trop généreux , ils ont trop senti combien il est douloureux d'en porter , pour prétendre au titre honteux d'avoir des esclaves ; leur ambition est d'en imposer aux tyrans , leur gloire de ne jamais l'être. Désormais la France heureuse par elle-même , renonçant à l'honneur cruel de faire des conquêtes , n'emploiera plus ses forces que pour rendre la paix aux Puissances divisées ; désormais à l'abri d'une Constitution qui , en lui rendant ses droits , assure son bonheur , ce peuple naturellement doux , reconnoissant , bénira dans tous les instans de sa vie ses Législateurs & son Roi ; il sçaura repousser la force , humilier l'audace , jamais attenter à la propriété ; fier de marcher sous des Drapeaux qu'il s'est choisis lui-même , si la nécessité cruelle lui met les armes à la main , il fixera la victoire ; mais il est François , il sçait qu'il est plus glorieux encore de pardonner : Qu'elles sont consolantes ces réflexions ! qu'il est doux de s'y arrêter ! O ma Patrie ! ton deuil est fini , tu vas naître au bonheur.

» Pourquoi de si beaux jours ne sont-ils pas marqués par la joie universelle ? Pourquoi , parmi les chants qu'inspire l'enthousiasme de la liberté naissante, entend-on des plaintes, des murmures ? Seroit-il des François pour qui ce sentiment sublime , l'amour de la patrie seroit un sentiment étranger ? En seroit-il qui se retournant vers le passé regrettaient leurs fers, qui, quoique dorés, n'en étoient pas moins honteux ? Qu'ils viennent parmi nous ces hommes qui perdent au rétablissement de l'ordre , qu'ils sacrifient au bien général, ils trouveront des amis, des freres ; le sentiment les consolera des pertes de la vanité.

» Puissent ces jours qui présagent la prospérité de l'Empire être pour tous les François des jours de réunion ! Puissent-ils n'éclairer que des scènes attendrissantes, & nous dédommager des maux toujours inséparables des grandes révolutions ! Ils seront exaucés sans doute ces vœux dictés par le patriotisme le plus pur ; bientôt la France entière ne sera plus qu'une nombreuse famille , unie par les liens sacrés de la fraternité ; bientôt les intérêts particuliers se fondront dans l'intérêt général. Cet heureux espoir est dans nos ames, & l'exécution des Lois en le justifiant consolidera notre bonheur. »

Après ce discours qui a été vivement applaudi , le Drapeau fédératif a été béni : une salve d'Artillerie a annoncé la cérémonie.

Aussitôt après on a célébré la Messe, au son des tambours, des trompettes, & au bruit d'une musique militaire répétée de toutes parts.

Après la Messe, un roulement a annoncé l'instant de la prestation du serment Fédératif; alors les Guidons & les Drapeaux détachés des rangs se sont approchés de l'Autel de la Patrie, s'y sont réunis, en formant un demi-cercle avec MM. les Commandans des compagnies.

Dans cette enceinte sont entrés MM. formant le Conseil-général de la Commune, & à l'exterieur étoient les autres Corps invités.

Alors M. le Maire a prononcé le Discours suivant :

M E S S I E U R S ,

» Ils sont enfin revenus ces premiers tems de la Monarchie, où tout un peuple guerrier s'assembloit au champ de Mars pour signer ses Loix, former des projets de conquête ou de résistance, & jugeoit les grandes causes qui intéressoient l'Etat. Ils sont revenus, & tous les vains efforts de la cabale & de l'intrigue seront désormais impuissans contre la volonté réunie de tous les François! Qu'ils sont précieux! & quel jour à jamais mémorable dans les Annales du monde entier!

» Depuis cent cinquante ans un pouvoir magique nous tenoit enchaînés, & la France asservie par l'amour de ses Rois, les conquêtes & l'élévation de Louis le Grand,

par tous les hommes célèbres qui illustrèrent son règne, enfin par les profondes habitudes que la politique la plus adroite avoit tracées dans tous les cœurs, paroïsoit privée pour jamais de sa Liberté.

» Mais tout change, tout varie dans la nature, & tandis que dans son mouvement insensible elle présente l'image d'un ensemble sublime, immuable, elle offre dans ses détails des révolutions continuelles, & le tableau le plus varié.

» Au siècle des belles-lettres, de l'éloquence & des beaux arts, succéda donc bientôt celui de la raison & de la philosophie. Des Ecrivains, aussi profonds que sublimes, bravèrent les proscriptions, rappellèrent parmi nous le souvenir des Assemblées Nationales, & malgré les efforts du pouvoir, ils posèrent les bases & les principes du *Contrat social*. Ainsi les François furent instruits de leurs droits, & initiés dans la science des Gouvernemens.

» C'est dans cet état de servitude & de connoissances profondes, qu'au grand étonnement de tout l'Empire, un Ministre connu par des talens & des fautes majeures convoqua la première Assemblée des Notables, réveilla les Citoyens sur leurs intérêts, porta tous les vœux vers un centre commun, & donnant ainsi cette première impulsion à l'opinion qui tout maîtrise, nécessita l'appel de tous les François.

» Ils furent convoqués.

» Ah ! quels momens fortunés ! si la douce espérance eût saisi tous les cœurs, si tous animés de l'esprit public, personne

n'eût ramassé la pomme de discorde ; mais des sentimens douloureux inquiéterent les Citoyens par les divisions qui se manifestèrent.

» Ce fut encore une question affligeante , que celle de savoir si un peuple vieilli pouvoit se régénérer. Appuyé sur l'Histoire & sur l'analogie des êtres , l'on prétendoit que la Parque fatale entraînoit tout dans ses noirs tourbillons , & qu'après des éclairs & quelques momens de splendeur , les Nations , comme les individus , tomboient dans la décrépitude & s'ensevelissoient dans le tombeau.

» Enfin les Etats s'assemblèrent , & bientôt tout l'édifice fut ébranlé. Il sembloit nous menacer par sa chute d'une ruine totale : sa tête courbée fixoit les regards de l'Europe entière ; chacun attendoit son sort avec une espèce de terreur ! mais au signal de la Liberté , à ce premier cri , toutes les forces se précipitèrent , & par le plus courageux dévouement , l'on remua , dans un seul instant , jusqu'à la dernière pierre de l'ancien système : tout fut détruit , armée , police , finances , préjugés & loix ; & c'est de ces décombres , que nous allons voir naître chaque jour un monde nouveau , qui doit nous rajeunir.

» Quel prodige ! Peuple généreux , vous vous rappellerez avec étonnement , dans quelques années , le pas que vous avez fait , l'espace que vous avez franchi ; vos neveux ne vous croiront pas , lorsque vous leur raconterez qu'au même instant , vous avez touché les deux extrêmes du Despotisme & de la Liberté ; que pendant onze mois

vous avez vécu en corps de Nation au milieu de la licence la plus étendue ! livrés aux excès de toutes les passions , abandonnés à toutes les contradictions de l'intérêt particulier. Tantôt on vous excitoit à des guerres intestines , par des suggestions étrangères , en vous montrant des ennemis que vous n'aviez pas : tantôt on se couvroit du voile d'une autorité chérie pour vous offrir le partage des richesses , & vous porter aux plus grands désordres : la misère & la disette vous accabloient , & cependant vous avez tout souffert ; fermes dans vos principes , vous vous êtes soutenus au milieu des orages & des séductions , & la plus étonnante révolution , qui devoit rougir la terre du sang de ses habitans , ne présente que quelques victimes , que feront bientôt oublier des siècles de bonheur & de vertu.

» Vertu , . . . . fille céleste , n'abandonne jamais des cœurs qui se dévouent. Citoyens généreux , vos bras ne sont armés que pour la cause de la justice & la défense des opprimés. Semblables aux héros de notre Histoire , vous serez les nobles protecteurs de la veuve & de l'orphelin : fortement attachés à vos principes , vous appellerez parmi nous la simplicité de nos aïeux , & toutes les institutions précieuses qui ont soutenu ce Royaume , malgré les secousses du despotisme , le nombre de ses ennemis , & la faux tranchante du tems. Libres pour faire le bien , vous serez soumis aux Loix , vous les aimerez , elles feront votre ouvrage : vous serez heureux , parce que vous serez bons ; vous serez forts , parce que  
vous

vous serez unis : vous aurez changé votre Constitution ; vous en prendrez le caractère ; mais vous conserverez vos mœurs douces , la gaieté , l'urbanité françoise , & toutes les brillantes qualités qui vous caractérisent.

» Graces soient rendues à l'Eternel, qui tient en ses mains la destinée des Empires , qui dirige tout suivant ses desfeins , & qui nous meut quand nous croyons agir. Qu'il est beau , qu'il est grand de se confondre devant l'Être Suprême , & de rapporter tout à qui tout appartient ! car c'est encore une vertu que l'humble modestie , elle est l'ornement du courage , elle s'unit à la valeur guerrière , elle est le dernier trait qui adoucit les grands caractères & qui rapproche toutes les nuances.

Vous venez de présenter vos hommages au Dieu des Armées & d'implorer ses lumières dans le Temple de l'Univers ; c'est en présence de tout ce qui existe que vous venez de reconnoître son immensité & sa toute-puissance ; c'est sur cet Autel , élevé par vos mains , que vous venez enfin de lui consacrer les prémices de votre Liberté. Prenons à témoins tous ces globes qu'il balance sur nos têtes , de la sincérité de nos sermens , & du dévouement à nos devoirs. C'est au milieu des concerts de la Nature & de la plus sublime harmonie , que nous allons contracter la plus sainte alliance en signant le pacte de famille qui doit nous unir à jamais , & répandre sur la France tous les plaisirs de la fraternité.

» Ah ! si nos enfans , par des malheurs qu'on ne peut

prévoir , oublioient quelque jour les sentimens vertueux & les grands intérêts qui conduisirent leurs peres en ces lieux ; il faut que cet Autel , ce Pacte & ce Drapeau , leur rappellent à l'instant qu'ils ont une Loi , un Roi , & qu'ils sont François ! »

Après cette lecture , les Spectateurs ont témoigné par des applaudissemens réitérés la satisfaction & l'ivresse dont ils étoient pénétrés.

Ensuite M. de Cléry faisant les fonctions de Lieutenant de Roi , a pris sur l'Autel de la Patrie le Pacte Fédératif , qu'il a remis à M. de Charleval , faisant les fonctions de Major de la Place , qui en a donné lecture ainsi qu'il suit :

« Nous , Chefs , Officiers & Soldats des Gardes Nationales du Département du *Calvados* , Chefs , Officiers & Soldats des Troupes de ligne , & autres Corps attachés au service militaire , ici présens & soussignés :

» Considérant qu'il importe au Peuple François d'assurer sur des fondemens inébranlables sa Liberté , ce droit imprescriptible de l'homme :

» Que depuis long-tems les volontés éparfes n'ont souvent présenté , dans la révolution , qui régénère l'Empire , qu'une anarchie funeste à la tranquillité publique , qu'une perplexité contraire à la volonté du meilleur des Rois.

» Que ce n'est que dans la réunion des forces que le Citoyen peut trouver sa sûreté , sa garantie , & cette heureuse sécurité due à son attachement pour la chose publique.

» Que le seul moyen d'établir le bonheur de tous , ne peut naître que de l'union de la force publique, qui , dirigée par la sagesse des loix , prouvera à l'Europe entière l'excellence des maximes qui vont gouverner la France.

» Considérant enfin que sans la Loi le pouvoir des Armes n'est qu'un abus destructeur , & que de la Fédération des Guerriers réunis , naîtra cette autorité respectable qui maintiendra la Loi , la Liberté , & la grandeur de notre Monarque.

» JURONS sur l'Autel de la Patrie , en présence du Dieu des Armées & sur nos Armes , d'être fidèles à la Nation , à la Loi & au Roi , de maintenir de tout notre pouvoir la Constitution acceptée par le Roi , ainsi que tous les Décrets de l'Assemblée Nationale sanctionnés par Sa Majesté.

» Nous jurons aussi de rester à jamais unis , & de nous prêter réciproquement tous les secours qu'exige la fraternité , ainsi qu'à tous nos Freres de l'Empire François , dès que nous en serons requis légalement. »

Après que M. de Charleval eut prononcé le Serment au nom de toute l'Armée confédérée , avec le patriotisme & l'énergie qui lui sont propres , des cris de joie se sont élevés de toutes parts : mille voix se sont fait entendre en répétant, *Nous le jurons.*

Une salve d'Artillerie , le bruit des instrumens militaires , les acclamations de *Vive la Nation , la Loi , le Roi* , ont formé un concert d'applaudissemens dignes de la sainteté de l'alliance qui venoit d'être jurée.

Alors le Pacte Fédératif a été signé sur l'Autel de la Patrie par M. de Cléry, MM. les Commandans des différens Corps & des Détachemens, & a été remis à M. le Maire, pour être joint au procès-verbal du jour :

A ce moment M. le Comte de Faudoas, Colonel de la Garde citoyenne de Caen, est monté à l'Autel & a prononcé le Discours qui suit :

*Aux Gardes Nationales Etrangères.*

«CITOYENS FRERES & COMPAGNONS D'ARMES, il est enfin conclu ce Traité d'alliance que nous désirions depuis si long-tems. Le Maître Souverain de l'Univers, témoin du Serment qui nous engage & nous unit tous, a consenti & ferré les liens du Pacte fraternel, & a voulu qu'ils fussent indissolubles, afin d'opérer notre bonheur commun.

Quelle satisfaction pour nous, braves Amis, de vous posséder dans nos murs & de vous voir tous ici rassemblés! Nous vous avons appelés avec le sentiment de la plus tendre fraternité, & aussi-tôt vous êtes arrivés au milieu de nous pour nous donner des preuves de votre zèle & de votre patriotisme : puissions-nous dans ce jour mémorable, cimenter si bien notre union, que nulle Puissance ne soit capable de nous désunir, & que la postérité la plus éloignée puisse dire de nous avec vérité : « Ils » étoient dignes d'être François. »

*Aux Troupes de Ligne.*

« Citoyens des Troupes de ligne, qui servez la Patrie sous différentes Bannières; ce Drapeau que vous voyez, Symbole de la paix & de la concorde, est le gage précieux des sentimens qui nous unissent : en suivant la devise qu'il porte, nous resterons unis, nous serons toujours freres, & toujours invincibles.

22  
» Quand vous suiviez vos Drapeaux au milieu des combats , vous auriez affronté mille dangers , plutôt que de les abandonner ; vous marchiez pour lors à la victoire : aussi fut-elle votre partage. La valeur que vous avez employée dans toutes les circonstances pour le salut de la Patrie , nous est un sûr garant que vous n'abandonnerez jamais ce Drapeau fédératif , & que sous son auspice , vous continuerez toujours à contribuer , comme vous l'avez fait jusqu'à présent , avec bravoure , prudence & humanité , au maintien de l'ordre & de la tranquillité publique.

» Citoyens estimables , qui avez acquis de nouveaux droits à la considération publique , par le choix qu'on a fait de vous pour présider à la formation d'une Administration bien-faisante ; vous Citoyens des Villes , & vous Cultivateurs paisibles des Campagnes , qui n'avez pas craint de quitter vos foyers pour vous livrer à un travail , que l'intérêt public peut seul vous avoir fait entreprendre ; quelle obligation ne vous avons-nous pas , de venir ici unir vos sentimens aux nôtres ! Ces armes qui brillent à vos yeux , & dont l'aspect vous paroît imposant , ne serviront qu'à protéger vos personnes & vos propriétés , & dans tous les tems vous nous trouverez disposés à marcher à votre secours , pour vous donner des preuves de notre reconnaissance.

» Pour vous , MESSIEURS , que des suffrages multipliés viennent de placer à la tête d'un établissement intéressant sous tous les rapports , vous approuverez sans-doute l'ardeur & le zèle de ces légions Citoyennes & Militaires , qui s'empres-  
A M M. les  
Commissaires du  
Roi , & aux Elec-  
teurs  
A M M. les  
Membres du Dé-  
partement.

travaux qui vont être confiés à vos soins. Nous nous estimons heureux que l'époque choisie pour la Confédération qui nous rassemble, soit en même-tems celle de votre installation : cette époque nous sera d'autant plus chère, qu'en nous honorant de votre présence, vous ajoutez à cette auguste cérémonie la célébrité dont elle est susceptible.

*Au Corps Municipal.*

» Et vous, Citoyens généreux, qui présidez cette fête patriotique, qui vous occupez sans cesse de procurer à vos Concitoyens les avantages qui résultent d'une Administration sage & modérée, agréez de vos Freres les assurances d'un attachement inviolable.

» Aussi-tôt que vous avez apperçu dans le plan que nous vous avons proposé, l'intention qui nous faisoit agir, vous en avez senti la pureté ; vous l'avez applaudi, comme vous avez toujours approuvé ce qui avoit pour but le bonheur de vos Compatriotes. Le zèle & le patriotisme dont vous êtes animés pour la prospérité de la Monarchie Française, nous engagera toujours à seconder vos opérations bienfaisantes ; & vous recevrez un jour pour récompense de vos peines & de vos travaux, le juste tribut de l'estime & de la reconnoissance publique, que vous avez acquis légitimement par vos vertus & votre mérite.

» Citoyens de tous les Etats, témoins de la satisfaction que nous ressentons tous en ce jour à jamais mémorable, considérez-nous comme vos Freres, vos Amis & vos Défenseurs. Livrez-vous avec nous aux mouvemens d'une joie si pure & si légitime, & répétons d'un commun accord : VIVE LA NATION ! VIVE LA LOI ! VIVE LE ROI ! »

Après ce Discours, qui a été suivi d'applaudissemens &

de cris de joie , on a chanté le *Te Deum* & le *Domine salvum fac Regem* : la cérémonie a été terminée par plusieurs salves d'artillerie : alors les Drapeaux, les Guidons & les Officiers sont rentrés dans leurs Divisions , & l'ordre du départ a été donné.

L'Armée a défilé devant l'Autel de la Patrie , en présence du Conseil général de la Commune ; elle a salué le Drapeau fédératif, porté par M. le Maire , & a repris pour son retour le même ordre que celui de l'arrivée.

Lorsque le Conseil général de la Commune est parvenu devant l'Hôtel-de-Ville , l'Armée s'est formée en bataille & a présenté les armes pour la rentrée du Drapeau fédératif, que M. le Maire a fait placer dans la grande salle de l'Hôtel commun , pour être à jamais le signe d'alliance des six Districts réunis.

Ensuite les Gardes nationales & Troupes de ligne se sont rendues dans leurs quartiers respectifs : chaque Paroisse avoit fait préparer , dans le local le plus convenable , un repas , dont l'union & la cordialité ont fait le plus bel ornement.

La classe indigente de la Ville a ressenti , comme les autres Citoyens , la félicité d'un si grand jour : MM. composant le Conseil général de la Commune ont arrêté , que 50 sacs de bled , convertis en pain , seroient distribués aux Pauvres par MM. les Curés des Paroisses. En mémoire d'un Pacte si désiré & si favorable aux Peuples du Département , le brave Régiment d'Aunis , auquel la ville de Caen a décerné depuis long-tems le titre de Citoyen , qu'il a si bien mérité , a voulu également signaler sa générosité par une aumône de 800 livres de farine de Pommes.

de-Terre , qui ont été distribuées aux pauvres meres chargées d'enfans.

Il a été arrêté qu'autant du présent Procès-verbal sera adressé à Sa Maïesté Louis XVI, restaurateur de la Liberté Françoisë, à l'Assemblée Nationale, à la Garde nationale de Paris, & aux Gardes nationales de tous les Chefs-lieux de Départemens.

Il a été également arrêté que, pour conserver à perpétuité le souvenir d'une aussi sainte alliance, la plaine d'Is se nommera désormais la *Plaine des Six Districts*, & que sur le lieu même où étoit l'Autel de la Patrie, on élèvera une Pyramide de forme hexagone, sur laquelle on gravera l'Inscription suivante :

LE 1<sup>er</sup> JUILLET DE L'ANNÉE 1790, DE L'ÈRE CHRÉTIENNE, ET LA SECONDE DE LA LIBERTÉ, LES GARDES CITOYENNES ET TROUPES DE LIGNE DU DÉPARTEMENT DU CALVADOS, SE SONT ASSEMBLÉES EN CE LIEU : UNIES PAR LES LIENS D'UNE FOI LOYALE ET SINCÈRE, ELLES ONT FORMÉ ENTR'ELLES UN PACTE FÉDÉRATIF, JURÉ DE SE PROTÉGER, DE SE DÉFENDRE, DE MAINTENIR DE TOUT LEUR POUVOIR LA CONSTITUTION DU ROYAUME, ET D'ÊTRE A JAMAIS FIDELLES A LA NATION, A LA LOI ET AU ROI.

Le présent Procès-verbal, fait & arrêté en présence de MM. formant le Conseil général de la Commune, de MM. les Chefs de la Garde citoyenne de Caen, & du Régiment d'Aunis, & par eux souffignés, a été déposé au Greffe de l'Hôtel-de-Ville, pour être joint à ses Archives, ledit jour an que dessus.

*Pour extrait conforme à l'original,*

Signé DELAROCQUE, Secrétaire-Greffier.

---

A U R O I.

S I R E,

A votre avènement au Trône , vous avez trouvé la France malheureuse & humiliée. Héritier des vertus de votre auguste Pere , mais jeune encore dans l'art de gouverner , vos premiers soins furent cependant secondés des plus heureux succès. Vous rendîtes à l'Empire François le rang qu'il tient dans le Monde , & vous ne profitâtes de la victoire , que pour rendre à l'Europe la justice & la paix. Depuis ce tems , vous avez voulu , de la manière la plus ferme , réparer les maux incalculables que cent cinquante ans d'abus avoient produits. Il n'est point de vertus , que VOTRE MAJESTÉ n'ait mises en pratique ; de moyens qu'Elle n'ait employés , de sacrifices qu'Elle n'ait faits. Sensibles à tant de bienfaits , les Peuples de ce Dé-

D

partement s'unissent pour vous jurer de la manière la plus  
solemnelle leur amour & leur fidélité. Tous sont armés  
pour la défense du Royaume, pour l'observance des Loix  
& le maintien des principes qui constituent un Peuple  
libre & bon, & le Procès-verbal de leur union qu'ils ont  
l'honneur de mettre aux pieds de VOTRE MAJESTÉ, fera  
toujours le gage assuré de leur dévouement pour Votre  
Personne sacrée.

Nous sommes avec le plus profond respect,

SIRE,

*DE VOTRE MAJESTÉ,*

LES Très-Humbles & Très-Fidèles  
Sujets, LES OFFICIERS MUNICIPAUX  
de la Ville de Caen.

---

---

A D R E S S E  
A L'ASSEMBLÉE NATIONALE.

MESSIEURS,

Tous les Citoyens armés du Département du Calvados attendoient avec impatience le moment de vous manifester, combien étoit profond leur attachement aux principes qui tendent à rendre les hommes plus heureux. C'est à votre courage & aux bontés du Roi que nous en devons le premier hommage. Daignez agréer à cet effet le Procès-verbal que nous vous adressons ; il est le garant de la tranquillité publique, de notre soumission aux Loix, de notre respect pour la Justice, de notre amour pour la Liberté, la Constitution & la Patrie, de notre vœu enfin pour que la confiante amitié remplisse la France de bonheur & de vertus.

Nous sommes avec respect,

MESSIEURS,

Vos très-humbles & très-obéissans  
Serviteurs, LES OFFICIERS MUNI-  
CIPAUX de la Ville de Caen.

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN HUTCHINGS  
OF THE BOSTON BAR  
IN TWO VOLUMES  
VOL. I.  
BOSTON: PRINTED BY  
J. B. ALLEN, 1825.